

美國交通部長趙小蘭新年會見亞裔美國高科技領袖 探討塑造未來交通系統的新興技術以及介紹部門優先事項

加州洛思加圖斯市——美國交通部長兼白宮亞太裔事務計劃的聯席主席趙小蘭，於2019年12月29日，星期日，訪問了亞裔美國高科技領導人。利用節假日期間，她在加州參加了這項正式活動。趙部長討論了部門的優先事項：1)安全必須始終放在首位；2)重建和更新國家的基礎設施，以保持美國的競爭優勢和生活質量；3)在不妨礙創新的前提下解決公眾對安全、保障和隱私的合理關注，從而製定未來的交通系統計劃。矽谷是交通運輸新興技術的中心。創新是美國的競爭優勢。

部長還報告了國家經濟狀況：全國失業率為3.5%，創下49年以來的最低記錄；自2016年11月以來，已經創造了約700萬個淨新增工作職位；2019年第三季度的GDP年均增長率為2.1%；經濟穩定而強勁。

趙部長還與社區領導人討論了交通領域的新興技術，諸如，無人機，自動駕駛汽車，商業



空間和未來的交通基礎設施。

美國交通部長趙小蘭表示：“在我的人生中，我一直都致力於慶祝亞太裔所取得的成就以及對美國主流社會做出的貢獻。”“我們的國家日益多元化，亞太裔是增長最快的有色人種社區，正在成為全國人口中越來越重要的一部分。”

趙部長受到高科技領導人熱烈的歡迎。以下是部長介紹摘要。“交通部長趙小蘭是美國歷史上首位由總統任命的亞裔內閣女性。此前，她曾擔任美國勞工部長。

趙部長八歲時移民到美國，在十九歲時獲得了公民身份。初來乍到，她一句英文也不會說，深知新移民適應一個新國家所面臨的挑戰。因此，她一直致力於幫助亞裔以及其它被忽視的社區在美國主流社會獲得更多機會。

在她擔任美國勞工部長之時，趙部長每年都召開會議，以幫助美國亞裔獲取如何在聯邦政府體系內得到晉升並獲得聯邦承包合同機會。她指示部門將重要勞動法規和資訊翻譯成中文和其它亞洲語言，以幫助亞太裔社區了解相關資訊。為幫助我們的國家培養未

來的亞太裔領導人，她還建立了帶薪實習項目。在她任職期間，勞工部勞工統計局推出了一項歷史性舉措，開始報告美國亞太裔的就業數據。

在美國交通部，趙部長繼續與美國亞太裔社區拓展聯繫。目睹趙部長在2019年5月10日出席猶他州海角峰會，對150年前中國勞工在建設橫貫大陸鐵路做出的重要貢獻表達了應有的敬意。這是長久以來

來拖延未致的敬意，具有深刻的歷史意義，尤為令人感動。

我們之所以欽佩並尊重趙部長，不僅是因為她在美國主流社會取得的成就斐然可觀，更是因為她從未忘記自己的社區，並保留孝順和重視家庭等中國傳統價值觀。她是趙錫成博士和已故的趙朱木蘭女士六個女兒中的長女。”



CLEVELAND PHILHARMONIC ORCHESTRA / AN EVENING OF CULTURAL EXCHANGE WITH

RENCHANG FU GUEST CONDUCTOR

SHUAI WANG PIANO

LU: GOOD NEWS FROM BEIJING
BRAHMS: PIANO CONCERTO NO.1
BEETHOVEN: SYMPHONY NO.7

Saturday, March 7
7:30 p.m.
Westlake Performing Arts Center

Sunday, March 8
3:00 p.m.
Cleveland State University—
Berkman Hall Auditorium

Tickets
Online: www.clevephil.org
By phone: (216)556-1800
\$15 adults / \$10 seniors and students
All seating is general admission



Cleveland State University School of Music in collaboration with the Confucius Institute presents

Moon in the Mirror
An Operatic Monodrama
Based on the Chinese Folktale "Lady of the Moon"

Hai-Ting Chinn, mezzo-soprano
Shuai Wang, piano

Music by Stephen Dembski
Libretto by Zhang Er and Martine Bellen
Produced by Andrew Rindfleisch
Stage Direction by Christine McBurney
Projection Design by Kasumi

Friday Jan 31st, 2020
7:30 pm
Waerjen Auditorium
Cleveland State University
2001 Euclid Avenue
\$ Free Admission

來自藝術家

Shuai Wang 王帥的消息：

浦老師，元旦快樂！

2020年，我想介紹您兩個很有意義的音樂大項目，會給克利夫蘭人們帶來更多藝術 exchange! 第1是1月31號晚，opera 歌劇故事講述中國民間故事嫦娥，但 include some modern western interpretation。Producer 是 CSU 作曲系系主任，您之前見過他的，我演過他的鋼琴作品。第2是3月7/8號，我將會和克利夫蘭愛樂樂團演奏布朗姆斯鋼琴協奏曲。特邀指揮是廈門交響樂團藝術總監，傅人長指揮！